



**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE CAP-CHAT**

**PROCÈS-VERBAL** de la **SÉANCE EXTRAORDINAIRE** des membres du Conseil municipal de la Ville de Cap-Chat tenue en présentiel, dans le respect des règles sanitaires mises en place par le gouvernement concernant la COVID-19, à la salle Olivier-Gagnon de l'Hôtel de Ville Louis-Roy, le 17 décembre 2021 à 17 h.

**ÉTAIENT PRÉSENTS :** **Renald Roy, maire suppléant**  
Jean-Claude Gaudreau, conseiller au siège no. 1  
Marie-Ève Godbout, conseillère au siège no, 3  
Régis Soucy, conseiller au siège no. 4  
Jacinthe Côté, conseillère au siège no. 5

**ÉTAIENT ABSENTS :** Marcel Soucy, maire (absence motivée)  
Mathieu-Olivier St-Louis, conseiller au siège no. 6  
(absence motivée)

**ÉTAIENT AUSSI PRÉSENTS :** Yves Roy, directeur général et greffier  
Marielle Émond, trésorière

Tous formant quorum sous la présidence de monsieur Renald Roy, maire suppléant, la séance est ouverte à 17 h.

**RÉS.27.12.21**

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par **JACINTHE CÔTÉ** et unanimement résolu que l'**ORDRE DU JOUR** soit et est adopté tel que présenté.

**ADOPTÉE**

**RÉS.28.12.21**

**AUTORISER PAIEMENT DE FACTURE POUR TRAVAUX À L'ARÉNA / CIMCO – 3 839.64 \$ + TX – BUDGET RÉG.**

Il est proposé par **MARIE-ÈVE GODBOUT** et résolu à l'unanimité que la Ville de Cap-Chat **AUTORISE le paiement de la facture (#90796133 datée du 30-11-2021) de Cimco**, relative aux travaux de maintenance préventive effectués au condenseur et aux travaux annuels de mise en service des équipements de réfrigération du Centre sportif Claude-Jourdain, pour un montant de **3 839.64 \$ + taxes**; cette dépense étant appropriée au **budget régulier**.

**ADOPTÉE**

**RÉS.29.12.21**

**ADOPTION DES BUDGETS RÉVISÉS DES 11 NOVEMBRE ET 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE 2021 DE L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE CAP-CHAT-LES MÉCHINS – 1 758. \$ - BUDGET RÉG.**

Il est proposé par **JEAN-CLAUDE GAUDREAU** et résolu à l'unanimité que la Ville de Cap-Chat **APPROUVE** les « **BUDGETS RÉVISÉS 2021** » de l'**Office Municipal d'Habitation de Cap-Chat-Les Méchins datés des 11 novembre et 1<sup>er</sup> décembre 2021**, et reçus à la municipalité le 10 décembre 2021, dont la participation financière additionnelle s'élève à **1 758. \$**; cette somme étant prélevée au **budget régulier**.

**ADOPTÉE**

**RÉS.30.12.21**

**AUTORISER LE RENOUELEMENT DU CONTRAT D'ENTRETIEN ANNUEL DU SYSTÈME INFORMATIQUE / PG SOLUTIONS INC. – 13 657. \$ + TX – BUDGET RÉG.**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Cap-Chat doit à chaque exercice financier procéder au renouvellement du contrat d'entretien de son système informatique ;

**CONSIDÉRANT QU'**un soutien pour les différentes applications informatiques utilisées par la municipalité est aussi nécessaire ;

**CONSIDÉRANT QUE** PG Solutions Inc. est la firme spécialisée dans le domaine offrant leurs services dans plusieurs municipalités du Québec ;

**POUR CES MOTIFS**, il est proposé par **JACINTHE CÔTÉ** et résolu à l'unanimité que la Ville de Cap-Chat **AUTORISE le renouvellement du contrat d'entretien annuel et le soutien des applications de son système informatique à PG Solutions Inc., représentant un montant de 13 657. \$ + taxes, pour l'année 2022** ; cette somme étant prélevée au **budget régulier 2022**.

**ADOPTÉE**

**RÉS.31.12.21**

**RÉSOLUTION DE CONCORDANCE ET DE COURTE ÉCHÉANCE RELATIVEMENT À UN EMPRUNT PAR BILLETS AU MONTANT DE 1 087 700. \$ QUI SERA RÉALISÉ LE 25 JANVIER 2022**

**ATTENDU QUE**, conformément aux règlements d'emprunts suivants et pour les montants indiqués en regard de chacun d'eux, la Ville de Cap-Chat souhaite emprunter par billets, pour un montant total de 1 087 700 \$ qui sera réalisé le 25 janvier 2022, réparti comme suit :

<b>Règlements d'emprunts #</b>	<b>Pour un montant de \$</b>
266-2016	289 100 \$
306-2021	798 600 \$

**ATTENDU QU'**il y a lieu de modifier les règlements d'emprunts en conséquence ;

**ATTENDU QUE**, conformément au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 2 de la Loi sur les dettes et emprunts municipaux (RLRQ, chapitre D-7), pour les fins de cet emprunt et pour le règlement d'emprunt numéro 306-2021, la Ville de Cap-Chat souhaite réaliser l'emprunt pour un terme plus court que celui originellement fixé à ces règlements ;

**Il est proposé par JEAN-CLAUDE GAUDREAU et résolu unanimement :**

**QUE** les règlements d'emprunts indiqués au 1<sup>er</sup> alinéa du préambule soient financés par billets, conformément à ce qui suit :

1. les billets seront datés du 25 janvier 2022 ;
2. les intérêts seront payables semi-annuellement, le 25 janvier et le 25 juillet de chaque année ;
3. les billets seront signés par le maire et la trésorière ;
4. les billets, quant au capital, seront remboursés comme suit :

<b>2023.</b>	<b>125 400 \$</b>	
<b>2024.</b>	<b>128 800 \$</b>	
<b>2025.</b>	<b>132 300 \$</b>	
<b>2026.</b>	<b>135 900 \$</b>	
<b>2027.</b>	<b>139 400 \$</b>	<b>(à payer en 2027)</b>
<b>2027.</b>	<b>425 900 \$</b>	<b>(à renouveler)</b>

**QUE**, en ce qui concerne les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2028 et suivantes, le terme prévu dans le Règlement d'emprunt numéro 306-2021 soit plus court que celui originellement fixé, c'est-à-dire pour un terme de **cinq (5) ans** (à compter du 25 janvier 2022), au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt .

**ADOPTÉE**

**RÉS.32.12.21**

**ADHÉSION À LA « PLATEFORME NUMÉRIQUE ANEKDOTE INC. » - ACHAT DE 60 ATTRAITS ET AUTORISATION DE SIGNATURE DU CONTRAT / 4 890.25 \$ + TX – BUDGET RÉG. 2022**

**ATTENDU QUE** Anekdote est une plateforme numérique offrant gratuitement et sans publicité aux visiteurs qui pénètrent sur le territoire de la municipalité, l'opportunité de découvrir en audio et en temps réel différents lieux ou attraits sans qu'il soit besoin de suivre un circuit prédéterminé;

**ATTENDU QUE** « La Fédération des Villages-Relais du Québec » collabore en assumant un montant de 1 000. \$ du coût d'achat effectué par la municipalité;

**VU** le contrat d'achat soumis par l'entreprise « Plateforme numérique Anekdote Inc, » en vue de l'acquisition par la Ville d'un lot de 60 attraits pour un montant total de 4 890.25 \$ + taxes;

**POUR CES MOTIFS**, il est proposé par **MARIE-ÈVE GODBOUT** et unanimement résolu que la Ville de Cap-Chat **ACQUIÈRE de l'entreprise « Plateforme numérique Anekdote Inc. » 60 attraits suivant les conditions convenues au contrat d'achat et AUTORISE** messieurs Marcel Soucy et Yves Roy, respectivement maire et directeur général-greffier, à signer le contrat d'acquisition; cette dépense étant prélevée au **budget régulier 2022**.

**ADOPTÉE**

**RÉS.33.12.21**

**RÈGLEMENT NO. 307-2021 DÉCRÉTANT UN TARIF DE COMPENSATION AINSI QUE LES MODALITÉS DE PAIEMENT POUR LES SERVICES MUNICIPAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOÛT POUR L'EXERCICE FINANCIER 2022**

Il est proposé par **JACINTHE CÔTÉ** et résolu à l'unanimité que le **RÈGLEMENT NUMÉRO 307-2021** décrétant un tarif de compensation ainsi que les modalités de paiement pour les services municipaux d'aqueduc et d'égoût pour l'exercice financier 2022 soit et est adopté.

Il est, de plus, résolu que ledit **RÈGLEMENT NO. 307-2021** soit et est inscrit dans le Livre des Règlements de la Ville de Cap-Chat.

**ADOPTÉE**

**RÉS.34.12.21**

**PROJET DE RÈGLEMENT NO. 308-2021 DÉCRÉTANT LA TARIFICATION POUR LE SERVICE DE CUEILLETTE, DE TRANSPORT ET DE DISPOSITION DES ORDURES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2022**

**CONSIDÉRANT QU'**un **AVIS DE MOTION** a été donné à la séance ordinaire tenue le 6 décembre 2021;

**CONSIDÉRANT QU'**une copie du Règlement no. 308-2021 a été remise aux membres du Conseil plus de deux jours juridiques avant la présente séance ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par **MARIE-ÈVE GODBOUT** et résolu à l'unanimité que le **PROJET DE RÈGLEMENT NO. 308-2021** décrétant la tarification pour le service de cueillette, de transport et de disposition des ordures pour l'exercice financier 2022 soit et est approuvé.

**ADOPTÉE**

**RÉS.35.12.21**

**PROJET DE RÈGLEMENT NO. 309-2021 VISANT L'ADOPTION DU BUDGET 2022 ET LE PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2022-2023-2024**

**CONSIDÉRANT QU'**un **AVIS DE MOTION** a été donné à la séance ordinaire tenue le 6 décembre 2021;

**CONSIDÉRANT QU'**une copie du Règlement no. 309-2021 a été remise aux membres du Conseil plus de deux jours juridiques avant la présente séance ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par **JEAN-CLAUDE GAUDREAU** et résolu à l'unanimité que le **PROJET DE RÈGLEMENT NO. 309-2021** visant l'adoption du Budget 2022 et le Programme triennal d'immobilisations 2022-2023-2024 soit et est approuvé.

**ADOPTÉE**

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Les sujets de l'ordre du jour étant épuisés, il est 17 h 10 et il est proposé par **JACINTHE CÔTÉ** que la séance soit et est levée.

---

**RENALD ROY**  
**MAIRE SUPPLÉANT**

---

**YVES ROY**  
**DIRECTEUR GÉNÉRAL ET GREFFIER**